

Bundesbeschluss
über den Ausbau der Flugsicherungszentren
Genf und Zürich

(Vom 8. März 1977)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf Artikel 40 des Luftfahrtgesetzes vom 21. Dezember 1948¹⁾,
auf Artikel 24 des Bundesgesetzes vom 18. Dezember 1968²⁾ über den
Finanzhaushalt

sowie auf Artikel 1 des Bundesbeschlusses vom 14. März 1972³⁾ über die
Unterbreitung der Objektkreditbegehren für Grundstücke und Bauten,

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 1. September 1976⁴⁾,

beschliesst

Art. 1

1 Für den Bau und die Ausrüstung eines Betriebsgebäudes für das Fluginformationsgebiet Genf, für den Erwerb eines Werkstattgebäudes sowie des für das Betriebs- und Werkstattgebäude erforderlichen Grundstücks, wird ein Objektkredit von 22 182 400 Franken bewilligt.

2 Für den Umbau, die Aufstockung und die Ausrüstung des bestehenden Flugsicherungsgebäudes für das Fluginformationsgebiet Zürich wird ein Objektkredit von 12 380 000 Franken bewilligt.

Art. 2

Der jährliche Zahlungsbedarf wird in den Voranschlag eingestellt.

1) SR 748.0

2) SR 611.0

3) BBl 1972 I 969

4) BBl 1976 III 521

Art. 3

¹ Die Direktion der eidgenössischen Bauten überwacht die Bauausführung.

² Das Eidgenössische Luftamt überwacht die Beschaffung der Flugsicherungs-Ausrüstung.

Art. 4

¹ Dieser Beschluss ist nicht allgemein verbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

² Er tritt am Tage der Verabschiedung in Kraft.

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, 16. Dezember 1976

Der Präsident: **Munz**

Der Protokollführer: **Sauvant**

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, 8. März 1977

Der Präsident: **Wyer**

Der Protokollführer: **Hufschmid**

Bundesbeschluss über den Ausbau der Flugsicherungszentren Genf und Zürich (Vom 8.März 1977)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1977
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.04.1977
Date	
Data	
Seite	1389-1390
Page	
Pagina	
Ref. No	10 047 006

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.